



Gripe Pandémica H1N1

www.flu.oregon.gov

Entornos de hogares grupales

Resumen de las directrices para la prevención y control de infecciones para enfermedades semejantes a la gripe, incluyendo la influenza tipo A/H1N1:



La gripe se contagia fácilmente de una persona a otra por la tos o el estornudo, por contacto mano a mano con personas infectadas, o después de tocar objetos contaminados por personas infectadas.

Evaluación de riesgos

Para prevenir que se propague la infección, todos los trabajadores y proveedores de cuidados deben seguir las siguientes medidas rutinarias al interactuar con residentes.

A. Medidas rutinarias para prevenir la propagación de la infección:

- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca para reducir la propagación de los gérmenes.
- Los empleados con síntomas semejantes a los de la gripe deberán quedarse en casa y limitar el contacto con otras personas para reducir la posibilidad de infectarlas.
- Higiene de las manos: Los trabajadores deben realizar la higiene de las manos antes y después de entrar en la habitación y después de tener contacto con la persona con síntomas semejantes a los de la gripe. En los entornos donde no se provee cuidado de la salud, el uso de agua y jabón es suficiente.

A falta de agua y jabón, hay una gran variedad de productos para la higiene de las manos que se pueden considerar, según las necesidades del lugar específica. Los individuos con síntomas similares a los de la gripe deben ser instruidos para realizar la higiene de las manos con frecuencia.

- Prácticas de etiqueta al toser: También se debe enseñar a las personas con síntomas semejantes a los de la gripe a seguir las recomendaciones de etiqueta (tosar en la manga, limpiarse con pañuelos de papel, usar mascarillas).

B. Precauciones para personas con síntomas semejantes a los de la gripe:

- Alojamiento
 - Lo ideal para los residentes con síntomas de gripe sería alojarlos en una habitación separada, o si esto no es posible, separados de otros por una distancia de al menos 6 pies. Se recomienda un mínimo de 3 pies.
 - Seleccionar a los compañeros de habitación de acuerdo con su habilidad, y la de sus visitantes, para cumplir con las prácticas de etiqueta para la tos y la higiene de las manos. Los compañeros de habitación de los residentes con síntomas de gripe no deben ser personas con deficiencias del sistema inmune ni con otro tipo de condición crónica.

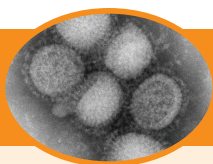


- Los visitantes con síntomas deben ser notificados para retrasar su visita, dependiendo de las circunstancias individuales, o usar una mascarilla y realizar la higiene de las manos.
- Si no es posible usar una mascarilla, se debe mantener una separación ideal de 6 pies de distancia entre residentes y visitantes cuando uno de ellos tiene síntomas similares a los de la gripe. Se recomienda un mínimo de 3 pies.
- Puede ser recomendable restringir las visitas durante brotes comunitarios de gripe.
- Durante un brote de gripe en un hogar grupal, se debe considerar restringir las actividades sociales u otras actividades en grupo.
- Los residentes que presenten síntomas similares a los de la gripe no deben participar en actividades sociales ni comer en áreas comunes hasta que ya no tenga síntomas.



- Precauciones respiratorias: Los trabajadores deben usar mascarillas quirúrgicas o de procedimiento cada vez que entren en una habitación o provean cuidado directo a un residente con síntomas similares a los de la gripe.

- Duración de las precauciones: Los trabajadores en contacto directo (dentro de los 6 pies de distancia) con personas con síntomas de gripe deben seguir las precauciones indicadas en la sección B. Estas precauciones deben ser continuadas desde los 7 días después del comienzo de los síntomas y hasta que los síntomas ya no están presentes. (Hasta que no haya fiebre, tos productiva, dolor de garganta o dolor de músculos y articulaciones).
- Otros artículos de protección personal: Al brindar cuidado personal a individuos con síntomas de gripe se debe usar guantes si hay riesgo de entrar en contacto con fluidos nasales u otros fluidos respiratorios.
- Limpieza: Las superficies que se tocan con frecuencia (como los grifos del baño y las manijas de las puertas) se deben limpiar con productos para la limpieza del hogar.
- Enseñanza: Enseñe estas medidas rutinarias para prevenir infecciones al personal, a los residentes y a sus familiares y visitantes.



Para más información

División de Salud Pública de Oregon
www.flu.oregon.gov

Línea de Ayuda de la Salud Pública de Oregon
 1-800-978-3040

Departamentos de salud de los condados de Oregon

www.oregon.gov/DHS/ph/lhd/lhd.shtml



Información federal de la gripe pandémica H1N1
www.flu.gov

Organización Mundial de la Salud:
www.who.int

Este documento puede ser proporcionado a pedido en formatos alternos para personas con discapacidades. Otros formatos pueden incluir (pero no se limitan a) texto de tamaño grande, Braille, grabaciones auditivas, comunicación con base en el Internet y otros formatos electrónicos. Llame al 971-673-1244 o al 971-673-0372 (TTY - Servicio de transmisión) para programar el formato alternativo que trabajará mejor para usted.